

Conditions générales relatives aux abonnements basés sur l'utilisation pour les services en ligne de Microsoft – programme CSP (Cloud Solution Provider) de Dell

LES CONDITIONS GÉNÉRALES SUIVANTES (COLLECTIVEMENT, LES « **CONDITIONS** ») RÉGISSENT L'ACHAT D'ABONNEMENTS AUX SERVICES EN LIGNE DE MICROSOFT BASÉS SUR L'UTILISATION, QUI COMPRENNENT LES ABONNEMENTS AUX SERVICES MICROSOFT AZURE ET LES SERVICES CONNEXES OFFERTS PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROGRAMME **CSP** (CLOUD SOLUTIONS PROVIDER) DE DELL (LES « **ABONNEMENTS** ») :

- LES CONDITIONS GÉNÉRALES STIPULÉES DANS LE « CONTRAT DE SOLUTIONS INFONUAGIQUES DELL », CELUI-CI SE TROUVE À L'ADRESSE : [CLOUD-SOLUTIONS-AGREEMENT-CANADA-FR.PDF \(DELL.COM\)](https://www.dell.com/learn/ca/fr/cacorp1/legal_docs/microsoft-azure-cloud-services-fr-ca.pdf) (LE « **CONTRAT DE SOLUTIONS INFONUAGIQUES** »);
- LA « DESCRIPTION DE SERVICE MICROSOFT AZURE FROM DELL » QUI SE TROUVE À L'ADRESSE : [HTTPS://WWW.DELL.COM/LEARN/CA/FR/CACORP1/LEGAL_DOCS/MICROSOFT-AZURE-CLOUD-SERVICES-FR-CA.PDF](https://www.dell.com/learn/ca/fr/cacorp1/legal_docs/microsoft-azure-cloud-services-fr-ca.pdf) (LA « **DESCRIPTION DE SERVICE MICROSOFT AZURE** »), QUI DÉCRIT L'ASSISTANCE ET LES SERVICES CONNEXES FOURNIS PAR DELL DANS LE CADRE DES ABONNEMENTS;
- LE [CONTRAT CLIENT MICROSOFT](#), COMME INDIQUÉ À LA SECTION 5 CI-DESSOUS;
- LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES RELATIVES AUX ABONNEMENTS BASÉS SUR L'UTILISATION POUR LES SERVICES EN LIGNE DE MICROSOFT – PROGRAMME CSP DE DELL, QUI VOUS INDIQUE LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE DELL RÉGISSANT LA SOUSCRIPTION DE VOS ABONNEMENTS (« **CONDITIONS GÉNÉRALES RELATIVES AUX ABONNEMENTS BASÉS SUR L'UTILISATION POUR LES SERVICES EN LIGNE DE MICROSOFT – PROGRAMME CSP DE DELL** »).
-

LE CONTRAT DE SOLUTIONS INFONUAGIQUES, LA DESCRIPTION DE SERVICE MICROSOFT AZURE ET LE CONTRAT CLIENT MICROSOFT SONT INCORPORÉS PAR RÉFÉRENCE DANS LEUR INTÉGRALITÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS AVANT DE LES ACCEPTER, D'ACCÉDER AUX ABONNEMENTS OU D'UTILISER CEUX-CI. **EN PASSANT UNE COMMANDE D'ABONNEMENTS, EN CLIQUANT/COCHANT LE BOUTON OU LA CASE « J'ACCEPTÉ » OU TOUT AUTRE ÉLÉMENT SIMILAIRE EN LIEN AVEC VOTRE ACHAT, EN ACCÉDANT AUX ABONNEMENTS OU EN LES UTILISANT, VOUS ACCEPTEZ LES PRÉSENTES CONDITIONS.** SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS OU SI VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À LES ACCEPTER, VOUS NE DEVEZ PAS VOUS ABONNER, ACCÉDER AUX ABONNEMENTS, NI UTILISER CES DERNIERS.

1. Types d'abonnement et options de facturation

Les abonnements sont proposés dans l'une des options suivantes :

a. **Paiement à l'utilisation**

Il n'y a pas de période d'abonnement si vous souscrivez au type d'abonnement « paiement à l'utilisation ». Vous serez facturé mensuellement à terme échu sur la base de votre utilisation des **Services Azure** (tels que définis dans la Description de Service de Microsoft Azure) au cours du mois concerné.

b. **Instances réservées Azure**

L'instance réservée Azure ou Azure Reserved Instances (« **IR** ») est une option d'abonnement qui vous permet de réserver des Services Azure à l'avance pour une période d'un (1) an ou de trois (3) ans (chacune, une « **période d'abonnement** »). En vous abonnant à une IR, vous vous engagez à utiliser une taille et un type d'instance particuliers dans une région particulière pour la durée de la période d'abonnement choisie. La tarification sera basée sur la période d'abonnement et le service que vous aurez choisis.

Vous pouvez payer votre abonnement à l'IR de deux manières :

i. **En avance**

Vous recevrez une facture au moment de la souscription de votre abonnement et devrez effectuer un paiement unique pour la période d'abonnement que vous avez commandée.

ii. **Mensuellement**

Vous serez facturé à terme échu et paierez la période d'abonnement que vous avez commandée en versements mensuels égaux pendant toute la durée de la période d'abonnement.

c. **Plan d'économies Azure**

Le plan d'économies Azure ou Azure Savings Plan (« **plan d'économies Azure** ») est une option d'abonnement qui vous permet de vous engager à utiliser une quantité précise de Services Azure au cours d'une période d'abonnement d'un (1) an ou de trois (3) ans. L'engagement est mesuré en valeur monétaire (le « **montant de l'engagement** »). Le montant de l'engagement est basé sur le coût mensuel moyen des Services Azure que vous sélectionnez. Toute utilisation dépassant le montant de l'engagement est facturée aux tarifs de paiement à l'utilisation en vigueur à ce moment-là. Les plans d'économies Azure ne sont pas liés à des machines virtuelles ni à des instances particulières. Le montant de l'engagement peut être utilisé pour d'autres Services Azure admissibles.

Vous pouvez payer votre abonnement au plan d'économies Azure de deux manières :

- i. **En avance**
Vous recevrez une facture au moment de la souscription de votre abonnement et devrez effectuer un paiement unique pour la période d'abonnement que vous avez commandée.
- ii. **Mensuellement**
Vous serez facturé à terme échu et paierez la période d'abonnement que vous avez commandée en versements mensuels égaux pendant toute la durée de la période d'abonnement.

2. Politique d'annulation, de remboursement et d'échange

a. **Paiement à l'utilisation**

Vous pouvez annuler les abonnements de type « paiement à l'utilisation » à tout moment.

b. **Instances réservées Azure**

Échanges :

- i. Vous pouvez restituer plusieurs IR existantes pour acheter une nouvelle IR du même type d'instance ou de machine virtuelle (« **échange** »). Vous ne pouvez pas échanger une IR existante d'un type contre une autre.
- ii. Votre échange sera traité comme un remboursement et un rachat, c'est-à-dire que des transactions différentes seront créées pour l'annulation et l'achat de la nouvelle IR. Le montant de l'IR calculé au prorata et non utilisé est remboursé pour l'IR échangée. Le nouvel achat vous sera facturé intégralement. Le montant de l'IR calculé au prorata correspond à la valeur résiduelle journalière calculée au prorata de l'IR restituée.
- iii. La nouvelle durée d'abonnement à l'IR doit être égale ou supérieure à la durée d'abonnement restante de l'IR restituée.
- iv. La nouvelle IR achetée dans le cadre de l'échange aura une nouvelle période d'abonnement à compter de la date d'entrée en vigueur de l'échange.
- v. Il n'y a pas de pénalités ni de limites annuelles pour les échanges.
- vi. Il n'y a pas d'échanges disponibles pour les types d'IR suivantes : réservations de calcul - Azure Reserved Virtual Machine Instances, réservations Azure Dedicated Host et réservations d'Azure App Services achetées à partir du 1^{er} janvier 2024).

Annulations et remboursements

- i. Vous pouvez annuler votre abonnement à l'IR à tout moment. Votre annulation anticipée de l'abonnement pendant la période de l'abonnement peut entraîner des frais d'annulation anticipée. Vous avez le droit de vous faire rembourser jusqu'à 50 000 USD dans une période de 12 mois (« **limite de remboursement** »).

- ii. Les remboursements résultant d'un échange ne sont pas pris en compte dans la limite de remboursement.
- iii. Les remboursements sont calculés sur la base du prix le plus bas entre votre prix d'achat et le prix actuel de l'IR.

c. Plan d'économies Azure

Il n'y a pas d'annulation, d'échange ni de remboursement pour le plan d'économies Azure.

3. Renouvellement automatique

- a. Vous pouvez opter pour le renouvellement automatique de votre abonnement à l'IR ou au plan d'économies Azure à tout moment.
- b. Si vous vous inscrivez au renouvellement automatique plus de trente (30) jours avant la fin de la période d'abonnement en cours, le prix du nouvel abonnement à l'IR vous sera communiqué trente (30) jours avant la fin de votre période d'abonnement en cours. Le prix du nouvel abonnement à l'IR peut changer entre le moment de la communication et le début de votre nouvelle période d'abonnement à l'IR. Dans ce cas, votre renouvellement ne sera pas traité tant que vous n'aurez pas passé une nouvelle commande d'abonnement à l'IR.

4. Suspensions

- a. Votre ou vos abonnements peuvent être suspendus en cas de retard de paiement. En cas de suspension, vous resterez responsable de tous les paiements dus pour l'ensemble de votre période d'abonnement.
- b. Vous devez mettre à jour votre mode de paiement et actualiser votre compte avant la fin de la période d'abonnement.
- c. Vous acceptez d'être soumis à toutes les conditions applicables à vos abonnements durant votre état de suspension et pendant toute la durée de votre période d'abonnement.

5. Conditions générales des services en ligne de Microsoft

En passant une commande d'abonnements, ou en accédant aux abonnements ou en les utilisant, vous reconnaissez que votre utilisation des Services Azure est soumise au [Contrat client Microsoft](#). En outre, vous reconnaissez que votre utilisation des Services Azure est soumise aux conditions supplémentaires énoncées ci-dessous, comme établi par Microsoft. Par les présentes, vous consentez à respecter le Contrat client Microsoft et les conditions supplémentaires ci-dessous.

- Microsoft peut modifier les Services Azure ou en lancer de nouvelles versions en tout temps et pour quelque raison que ce soit, y compris pour répondre à vos besoins, pour faire face à la concurrence, pour se conformer à une réglementation, à une ordonnance ou à une loi, ou pour innover ses offres de Services Azure. Microsoft se réserve le droit d'ajouter de nouvelles fonctionnalités aux Services Azure, ou d'en retirer.
- En cas d'annulation, vous disposerez de quatre-vingt-dix (90) jours pour migrer vos données vers de nouveaux Services Azure ou un autre service. Vous devrez peut-être payer des frais supplémentaires pour obtenir l'aide de Microsoft lors du transfert de vos données.
- Microsoft peut en tout temps mettre fin à votre statut de client. Dell se réserve alors le droit de vous facturer les Services Azure que vous avez commandés avant la résiliation.

- Microsoft peut en tout temps modifier les conditions ou exiger un nouveau contrat.
- Vous êtes admissible à des crédits au titre de l'entente sur les niveaux de service dans la limite du montant facturé pendant la période pour laquelle vous avez demandé ce crédit.

6. Divers

- a. Dell se réserve le droit d'annuler les commandes s'il y a des erreurs de prix ou pour d'autres motifs.
- b. Vous êtes tenu de respecter les présentes conditions, qui peuvent être mises à jour de temps à autre, et vous vous engagez à le faire. En renouvelant, modifiant, prolongeant ou continuant à utiliser tout abonnement au-delà de la durée initiale de l'abonnement, celui-ci sera soumis aux conditions alors en vigueur, qui peuvent être consultées à l'adresse suivante : https://i.dell.com/sites/csdocuments/Legal_Docs/en/offeringspecifictermstable.pdf. Vous pouvez également communiquer avec votre représentant commercial Dell pour obtenir une copie des documents mentionnés dans le présent document.
- c. Dans la mesure où vous avez conclu un accord avec Dell qui autorise explicitement la vente et l'utilisation de ces abonnements et qu'il existe un conflit avec l'une des dispositions des Conditions des Abonnements Basés sur l'utilisation pour les Services en ligne de Microsoft – programme CSP de Dell, de la Description du Service Microsoft Azure from Dell ou du Contrat Client Microsoft, les dispositions des celles-ci prévaudront.